

Franckesche Stiftungen zu Halle

Das Neue Testament Unsers HErrn und Heylandes JEsu Christi

Luther, Martin Halle, 1712

VD18 13081772

Die 2. Epist. S. Pauli an die Thessalonischer.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests an Inpublication of the I

Dieje epistet lefen taffet als Imit euch, Amen. Un die Thessalonicher len heiligen brudern.

28. Die gnade unfers | die erfte/geschrieben

HErrn JEstu Thristi sen | von Athene. Ende dert. Epift. S. Pauli an die The ffalonicher.

Die 2. Spift. S. Pauli an die Theffalonicher. Das I. Capitel, Illen euren verfolgungen

Bermabnung gur beständig-

Taulus, und Sol vanus, und Timotheus, der gemeine

Thesalonich, in Gott unferm Mater, und bem HErrn FEsu Thristo.

2. Inade sen mit euch und friede von Gott un: ferm Mater, und dem HErrn AShu Christo.

3. Wir sollen Gott bancken allezeit um euch, lieben bruder, wie es billig ift, denn euer glaube wachset sehr, und die liebe eines jeglichen unter euch allen nimmt zu gegen ein-1 Theff. 1, 2. ander,

4. Also, das wir uns euer ruhmen unter den ges meinen Gottes, von euer

und trubfalu, Die ihr dule

det.

g. Welches anzeiget, daß Gott recht richten wird, und ihr murdig mer, det zum reich Gottes, über welchem ihr auch leidet.

6. Rachdem es recht ift ben Gott zu vergelten trubfal, benen, die euch

trubfal anlegen,

7. Euch aber, die ihr trubfal leidet, ruhe mit uns, wenn nun der GErr ASsus wird offenbaret werden vom himmel, samt den engeln seiner fraft, 1 Theff. 4, 17.

1 Det. 4/12 8. Und mit feuer-flam: men, rache zu geben über die, so 3Dtt nicht erken nen, und über die, so nicht gehorsam sind dem evans geduld und glauben, in al. gelio unfers & Errn FEst

Ehriff.

is leiben, das data von de MS & Sem, mierlichen 1 a Menn er f a his er herr

in mit feiner and munder daubigen. a no gingan e strigen tage f

and berhal int auch alle dis unfer britting mache und erfüll afallen dez gr und bes glass

2 Auf daß mit werde d & BErrn th, and the der grade

M Shift. Ns 2. Car Lagung vem sample of ant

mi, und des





nen. Malonide

geschriebe ene. Malonide SISSON

falonida verfoloung Die ihrh

es anjour echt ridu wirdiam Bottes, it uchleider

em es m zu vergein en, die m ien,

aber, die it, ruhe s an det alti d offentes

m hims engeln for Then, 4,1 ut feneral

gu gebenin tt nicht con er die, font nd dem end

gem je

Shi

9. Welche werden pein leiben, das ewige verderben von dem ange: lichte des BErrn, und von seiner herrlichen macht.

10. Wenn er kommen wird, das er herrlich er= scheine mit seinen heili: gen, und wunderbar mit allen glaubigen. Denn unser zengniß an euch von demselbigen tage habt ihr geglaubet.

11. Und berhalben bes ten wir auch allezeit für euch, daß unfer Sott euch würdig mache des be: rufs, und erfülle alles wohlgefallen bei gute, und das werct des glaubens in ber fraft.

12. Auf dass an euch gepreiset werde ber name unsers Herrn Fesu Christi, and the an ihm, nach der anade unsers Gottes, und des HErrn

Das 2. Capitel.

JEsu Christi.

Beiffagung vom abfall und offenbarung des antichrifts/ bot ber lehten jufunft des Deren.

Ber der zufunft halben unsers BEren J. Liu Christi, und unserer versamlung zu ihm, bitten wir euch, lies ben bruder,

2. Daß ihr euch nicht balde bewegen laffet von eurem finn, noch erschres den, weder darch geift, noch durch wort, noch burch briefe, als vonuns gesandt, daß der tag Thrie fli vorhanden sen.

3. Laffet enchniemand verführen in feinerlen Denn er kommt mense. nicht, es fen denn, daß zu? vor der abfall fomme, und offenbaret werde mensch der funden, und bas find bes verderbens,

Eub 5/6.20. 4. Der da ift ein widers wartiger, und sich überhes bet über alles, das Gott oder gottesbienft heiffet, also, daß er sich seht in den tempel Gottes, als ein gott, und gibt fich vor, er fen Gott.

5. Bebencket ihr nicht bran, bag ich euch folches



fagte, da ich noch ben euch war? Gesch. 17, 1.

6. Und was es noch aufhält, wisset ihr, daß er offenbaret werde zu seiner zeit.

7. Denn es reget sich schon bereit die bosheit heimlich, ohn das, der es jeht aushalt, muß hinweg

gethan werden,

8. Und alsdenn wird der boshafeige offenbaret werden, welchen der HRU umbringen wird mit dem geift seines mundes, und wird sein ein enden, durch die ersscheinung seiner zufunft,

9. Deß, welches zu funft geschicht nach der wirdung des satans, mit allerlen lügenhaftigen fraften, und zeichen, und

wundern,
10. Und mit allerley versührung zur ungerech, tigkeit, unter denen, die verlohren werden, dafür, daß sie die liebe zur wahre heit nicht haben angenommen, daß sie selig wurden.

11. Darum wird ihnen Gott fraftige irrthum fem den, daß sie glauben der litt gen,

12. Auf daß gerichtet werden alle, die der mahr heit nicht glauben, sondern haben luft an der unge

rechtigfeit.

13. Wir aber sollen GDTT bancken allezeit um euch, geliebte brüder von dem HERNI, daß euch Edit erwählet hat von ansang zur seligket, in der heiligung des Geiftes, und im glauben der wahrheit,

14. Darinn er euchbe, rufen hat durch unfer ev, angelium, zum herrlichen eigenthum unfers Herrn Fest Lirn

15. So stehet nun, lieben ben bender, und haltet an den sahungen, die ihr gelehret send, es sen durch unser wort, oder epistel.

16. Er aber, unfer Her JEster JEsus Christus, und Adt, und unser Varter, der uns hat geliebet, und gegeben einen ewigen

ni, und eine my, dutch gna 11. Der ermi inter und fläre inter lehre un

> Dis 3. Cap interiorif des e when den mini

der, feiter, fi der, hete der wort de diand geptei ungendy, L und daß m abavon den ungen men se

> adade ift ni miding. 4 Aber der 11 der wird 12 und bewe

> anon.
> 4 Wir verding par endy
> km, bah if
> unandet, w

han.
I der E hie eure he die Bottes, hab Chrif



Lap.2.3. Wath XVIII. 15-97, 581

troft, und eine gute hoff, nung, durch gnade,

Lop.

ge irribum k

glaubender

dall gerid

. die der me

lauben, londe

an der m

e aber la

ancten da

eliebte bui

ERRM

rwählet

zur seligk

iuna des 6

n glauben

cinn er each

ourch unfa

zum herrie

unsers be

fefict mu

, und halit

gen, die it

), एडे (ग) म

t, oder eput

e aber, 11

Slus Shap

t, und mice

ins hat gelick

ien einen com

riffi.

17. Der ermahne eure herhen, und stärcke euch in allerley sehre und gutem werck.

Das 3. Capitel.

Für den fauff bes evangelit foll man beten, ben muffiggang und bormis meiden.

der, betet für und, bast das wort des BErrn lausse, mieben euch, Lot. 4,3.2c.

2. Und daß wir erlöset werden von den unartigen und argen menschen. Denn der glaube ift nicht jeders mans ding.

3. Aber der HErr ift tren, der wird euch ftar, den und bewahren vor dem argen.

4. Wir versehen uns aber zu euch in dem Herrn, daß ihr thut und thun werdet, was wir euch gebieten.

5. Der GErr aber richte eure herhen zu der liebe Gottes, und zu der geduld Christi. 6. Wir gebieten euch aber, lieben brüder, in dem namen unsers Hern ISsu Thrifti, daß ihr euch entziehet von allem bruder, der da unordig wandelt, und nicht nach der sahung, die er von und empfangen hat.

7. Denn ihr wisset, wie ihr uns sollt nachfolgen, denn wir sind nicht unordig unter ench gewefen.

8. Haben auch nicht umfonst das brot genommen von jemand, sondern mit arbeit und mühr tag und nacht haben wir gewircket, das wir nicht jemand unter euch beschwertich wären. 120r.4,12.2.

9. Nicht darum dass wir deß nicht macht haben, sondern daß wir und selbst zum vorbilde euch geben, uns nachzusolgen.

10. Und da wir ben euch waren, geboten wir euch folches, daß, so jes mand nicht wil arbeiten, der soll auch nicht essen.

1 2006, 3/19.

6 3 11.Denn

